



Distr.
GENERAL

S/13033/Add.23
22 June 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КРАТКОЕ СООБЩЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВОПРОСАХ,
КОТОРЫЕ НАХОДЯТСЯ НА РАССМОТРЕНИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ,
И О СТАДИИ, ДОСТИГНУТОЙ В РАССМОТРЕНИИ ЭТИХ ВОПРОСОВ

Добавление

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документе S/13033 от 9 января 1979 года.

В течение недели, закончившейся 16 июня 1979 года, Совет Безопасности принял решения по следующим пунктам:

Положение на Ближнем Востоке (см. S/7913, S/7923, S/7976, S/8000, S/8048, S/8066, S/8215, S/8242, S/8252, S/8269, S/8502, S/8525, S/8534, S/8564, S/8575, S/8584, S/8595, S/8747, S/8753, S/8807, S/8815, S/8828, S/8836, S/8885, S/8896, S/8960, S/9123, S/9135, S/9319, S/9382, S/9395, S/9406, S/9427 и Corr.1, S/9449, S/9452, S/9805, S/9812, S/9930, S/10327, S/10341, S/10554, S/10557, S/10703, S/10721, S/10729, S/10743, S/10770/Add.4, S/10855/Add.15, S/10855/Add.16, S/10855/Add.23, S/10855/Add.24, S/10855/Add.29, S/10855/Add.30, S/10855/Add.33, S/10855/Add.41, S/10855/Add.43, S/10855/Add.44, S/11185/Add.14, S/11185/Add.15, S/11185/Add.16, S/11185/Add.21, S/11185/Add.42/Rev.1, S/11185/Add.47, S/11593/Add.15, S/11593/Add.21, S/11593/Add.29, S/11593/Add.42, S/11593/Add.49, S/11935/Add.21, S/11935/Add.42, S/11935/Add.48, S/12269/Add.12, S/12269/Add.13, S/12269/Add.21, S/12269/Add.42, S/12269/Add.48, S/12520/Add.10, S/12520/Add.11, S/12520/Add.17, S/12520/Add.21, S/12520/Add.37, S/12520/Add.39, S/12520/Add.42, S/12520/Add.47, S/12520/Add.48, S/13033/Add.2, S/13033/Add.16, S/13033/Add.19 и S/13033/Add.21)

Совет Безопасности продолжил рассмотрение этого пункта на своем 2147-м заседании, состоявшемся 12 июня 1979 года. Помимо просьбы Ливана от 30 мая (S/13356) на его рассмотрении находился доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/13384), охватывающий период с 13 января по 8 июня 1979 года. Обсуждение пункта было продолжено на 2148-м и 2149-м заседаниях, проведенных 14 июня.

В ходе заседаний Председатель, помимо ранее приглашенных представителей, пригласил с согласия Совета представителей Египта, Ирана, Иордании, Ирландии, Ливийской Арабской Джамахирии, Нидерландов и Сирийской Арабской Республики, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

На 2149-м заседании Совета Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/13392), который был подготовлен в ходе консультаций между членами Совета. Совет Безопасности принял проект резолюции в качестве резолюции 450 (1979) 12 голосами при двух воздержавшихся (Союз Советских Социалистических Республик, Чехословакия). Один член Совета (Китай) не принял участие в голосовании.

В резолюции 450 (1979) говорится следующее:

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 425 (1978) и 426 (1978) от 19 марта 1978 года, 427 (1978) от 3 мая 1978 года и 434 (1978) от 18 сентября 1978 года, а также на заявление Председателя Совета Безопасности от 8 декабря 1978 года (S/12958),

ссылаясь также в особенности на резолюцию 444 (1979) от 19 января 1979 года и заявления Председателя Совета Безопасности от 26 апреля 1979 года (S/13272) и от 15 мая 1979 года (S/PV.2144),

изучив доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/13384),

действуя в ответ на просьбу правительства Ливана и с озабоченностью отмечая вопросы, затронутые в его письмах от 7 мая 1979 года (S/13301), 30 мая 1979 года (S/13361) и 11 июня 1979 года (S/13387),

вновь подтверждая свой призыв к строгому уважению территориальной целостности, единства, суверенитета и политической независимости Ливана в пределах его международно признанных границ,

выражая беспокойство по поводу продолжающегося наличия препятствий полной дислокации Сил, а также угроз самой их безопасности, их свободе передвижения и безопасности их штаб-квартиры, что воспрепятствовало завершению поэтапной программы деятельности,

будучи убежден, что нынешнее положение имеет серьезные последствия для мира и безопасности на Ближнем Востоке и мешает достижению справедливого всеобъемлющего и прочного мира в данном районе,

1. выражает возмущение актами насилия против Ливана, которые привели к перемещению гражданских лиц, включая палестинцев, а также вызвали разрушения и утрату невинных жизней;

2. призывает Израиль немедленно прекратить его действия против территориальной целостности, единства, суверенитета и политической независимости Ливана, в особенности его вторжения в Ливан, и ту помощь, которую он продолжает оказывать безответственным вооруженным группам;

3. призывает также все заинтересованные стороны воздерживаться от деятельности, несовместимой с задачами Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, и сотрудничать в целях выполнения этих задач;

4. вновь заявляет, что задачи Сил, изложенные в резолюциях 425 (1978), 426 (1978) и 444 (1979), должны быть достигнуты;

5. высоко оценивает деятельность Сил и вновь подтверждает их круг ведения, изложенный в докладе Генерального секретаря от 19 марта 1978 года (S/12611) и утвержденный в резолюции 426 (1978), в особенности, что Вооруженные силы должны иметь возможность функционировать в качестве эффективного военного подразделения, что они должны пользоваться свободой передвижения и связи и другими средствами, необходимыми для выполнения своих задач, и что они по-прежнему должны иметь возможность выполнять свои обязанности в соответствии с вышеупомянутым кругом ведения, включая право на самооборону;

6. вновь подтверждает, что Общее соглашение о перемирии между Израилем и Ливаном сохраняет силу в соответствии с его надлежащими решениями и резолюциями, а также призывает стороны принять необходимые меры для активизации деятельности Смешанной комиссии по перемирию и обеспечить полное уважение безопасности и свободы действий Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине (ОНВУП);

7. настоятельно призывает все государства-члены, которые в состоянии сделать это, оказать влияние на тех, кого это касается, с тем чтобы Силы могли полностью и беспрепятственно выполнять свои обязанности;

8. постановляет возобновить мандат Сил на шесть месяцев, т.е. до 19 декабря 1979 года;

9. вновь подтверждает свою решимость изучить в случае продолжающихся препятствий на пути осуществления мандата Сил практические пути и средства согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций для обеспечения полного осуществления резолюции 425 (1978);

Положение на Кипре (см. S/11185/Add.28, S/11185/Add.29, S/11185/Add.32, S/11185/Add.34, S/11185/Add.49, S/11593/Add.7, S/11593/Add.8, S/11593/Add.9, S/11593/Add.10, S/11593/Add.23, S/11593/Add.24, S/11593/Add.49, S/11935/Add.23, S/11935/Add.24, S/11935/Add.50, S/12269/Add.24, S/12269/Add.35, S/12269/Add.36, S/12269/Add.37, S/12269/Add.50, S/12520/Add.23, S/12520/Add.45, S/12520/Add.47 и S/12526/Add.49.

На своем 2150-м заседании, проведенном 15 июня 1979 года, Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого вопроса на основании доклада Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре в период с 1 декабря 1978 года по 31 мая 1979 года (S/13369 и Add.1). Председатель с согласия Совета пригласил представителей Кипра, Турции и Греции, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса. В соответствии с просьбой Турции Председатель с согласия Совета направил приглашение согласно правилу 39 временных правил процедуры г-ну Наиль Аталай.

Председатель обратил внимание на проект резолюции (S/13396), подготовленный в ходе консультаций между членами Совета. Совет затем приступил к голосованию проекта резолюции и принял его в качестве резолюции 451 (1979) 14 голосами, при этом никто не голосовал против и не воздержался. Один член Совета (Китай) не принял участия в голосовании.

В резолюции 451 (1979) говорится следующее:

принимая к сведению доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре от 31 мая 1979 года (S/13369 и Add.1),

принимая также к сведению совпадение мнений заинтересованных сторон относительно рекомендации Генерального секретаря о том, чтобы Совет Безопасности продлил пребывание Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на дополнительный шестимесячный период,

принимая далее к сведению согласие правительства Кипра с тем, что ввиду преобладающих на острове условий необходимо продлить пребывание Вооруженных сил на Кипре после 15 июня 1979 года,

вновь подтверждая положение резолюции 186 (1964) от 4 марта 1964 года и других соответствующих резолюций,

приветствуя соглашение из десяти пунктов о возобновлении межобщинных переговоров, которое было выработано на встрече на высоком уровне под эгидой Генерального секретаря 18 и 19 мая 1979 года в Никозии,

1. продлевает вновь пребывание на Кипре Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, созданных в соответствии с резолюцией 186 (1964), на дополнительный срок, истекающий 15 декабря 1979 года;

2. настоятельно призывает стороны возобновить межобщинные переговоры в рамках соглашения из десяти пунктов на непрерывной, постоянной и направленной на достижение результатов основе, избегая каких-либо задержек;

3. предлагает Генеральному секретарю продолжать свою миссию добрых услуг, постоянно информировать Совет Безопасности о достигнутом прогрессе и представить доклад о выполнении настоящей резолюции к 30 ноября 1979 года.
